

# ROSSWEINER Auslaufventil und Armaturenkombination – DIN DVGW

## Armaturenkombination – DIN DVGW

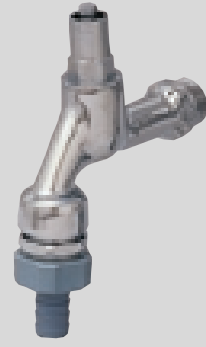
3492



3456



3495



3497



3494



3496



### Artikelbeschreibung

- ROSSWEINER Armaturenkombinationen sind DIN DVGW zugelassene und Schallschutz geprüfte Auslaufventile mit Rohrbelüfter und Rückflussverhinderer
- ROSSWEINER Armaturenkombinationen sind in verschiedenen Varianten und Oberflächenqualitäten lieferbar.
- die Gehäuse sind aus hochwertigem Pressmessing
- alle verwendeten metallischen und nichtmetallischen Werkstoffe entsprechen den Anforderungen der Trinkwasserverordnung

### Einsatzbereich

zul. Betriebsüberdruck PB 10 bar  
 zul. Betriebstemperatur TB 90 °C  
 Durchflussmedium: Trinkwasser entspr. Trinkwasserverordnung

### Ausführung

Gehäuse, Kopfstück und Spindel: Messing gemäß DIN 50 930 Teil 6  
 Druckfeder: Niro  
 Dichtelemente: EPDM (KTW, W270 geprüft)  
 DIN-DVGW zugelassen  
 Schallschutz nach DIN 52 218: Armaturengruppe 1

# ROSSWEINER Auslaufventil und Armaturenkombination – DIN DVGW

## Baumaße

**3492 Auslaufventil mit Knebelgriff**

| Nennweite | Anschluss-gewinde d <sub>1</sub> | d <sub>2</sub> | l <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | t  | h  | SW |
|-----------|----------------------------------|----------------|----------------|----------------|----|----|----|
| DN 15     | G ½ B                            | 14,5           | 47             | 80             | 11 | 63 | 19 |
| DN 20     | G ¾ B                            | 21,0           | 48             | 90             | 12 | 73 | 24 |

**3495 Auslaufventil mit Steckschlüssel-Oberteil**

| Nennweite | Anschluss-gewinde d <sub>1</sub> | d <sub>2</sub> | l <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | t  | h  | SW |
|-----------|----------------------------------|----------------|----------------|----------------|----|----|----|
| DN 15     | G ½ B                            | 14,5           | 47             | 80             | 11 | 51 | 19 |
| DN 20     | G ¾ B                            | 21,0           | 48             | 90             | 12 | 65 | 24 |

**3496 Auslaufventil mit Kronengriff**

**3497 Auslaufventil mit Dreisterngriff**

**3456 Auslaufventil mit Kronengriff, kurze Bauform**

**3494 Auslaufventil mit verschließbarem Oberteil**

# ROSSWEINER Auslaufventil und Armaturenkombination – DIN DVGW

## Auslaufventil – Marktmodell

3312



3315



3317



3316



### Artikelbeschreibung

- ROSSWEINER Auslaufventile – Marktmodell sind in verschiedenen Varianten und Oberflächenveredlungen lieferbar
- die Gehäuse sind aus hochwertigem Pressmessing
- alle verwendeten metallischen und nichtmetallischen Werkstoffe entsprechen den Anforderungen der Trinkwasserverordnung

### Einsatzbereich

zul. Betriebsüberdruck PB 10 bar  
 zul. Betriebstemperatur TB 90 °C  
 Durchflussmedium: Trinkwasser entspr. Trinkwasserverordnung

### Ausführung

Gehäuse, Kopfstück und Spindel: Messing gemäß DIN 50 930 Teil 6  
 Dichtelemente: EPDM (KTW, W270 geprüft) DIN-DVGW zugelassen  
 Schallschutz nach DIN 52 218: Armaturengruppe 1

# ROSSWEINER Auslaufventil und Armaturenkombination – DIN DVGW

## Baumaße

| 3312      |                                  | <b>Auslaufventil mit Knebelgriff</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                |                                  |                |                |                |   |   |    |       |         |      |    |    |    |    |    |       |         |      |    |    |    |
|-----------|----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------------------|----------------|----------------|----------------|---|---|----|-------|---------|------|----|----|----|----|----|-------|---------|------|----|----|----|
|           |                                  | <table border="1"> <thead> <tr> <th>Nennweite</th> <th>Anschluss-gewinde d<sub>1</sub></th> <th>d<sub>2</sub></th> <th>l<sub>1</sub></th> <th>l<sub>2</sub></th> <th>t</th> <th>h</th> <th>SW</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>DN 15</td> <td>G 1/2 B</td> <td>14,5</td> <td>47</td> <td>75</td> <td>11</td> <td>51</td> <td>19</td> </tr> <tr> <td>DN 20</td> <td>G 3/4 B</td> <td>21,0</td> <td>48</td> <td>85</td> <td>12</td> <td>65</td> <td>24</td> </tr> </tbody> </table> | Nennweite      | Anschluss-gewinde d <sub>1</sub> | d <sub>2</sub> | l <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | t | h | SW | DN 15 | G 1/2 B | 14,5 | 47 | 75 | 11 | 51 | 19 | DN 20 | G 3/4 B | 21,0 | 48 | 85 | 12 |
| Nennweite | Anschluss-gewinde d <sub>1</sub> | d <sub>2</sub>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | l <sub>1</sub> | l <sub>2</sub>                   | t              | h              | SW             |   |   |    |       |         |      |    |    |    |    |    |       |         |      |    |    |    |
| DN 15     | G 1/2 B                          | 14,5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 47             | 75                               | 11             | 51             | 19             |   |   |    |       |         |      |    |    |    |    |    |       |         |      |    |    |    |
| DN 20     | G 3/4 B                          | 21,0                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 48             | 85                               | 12             | 65             | 24             |   |   |    |       |         |      |    |    |    |    |    |       |         |      |    |    |    |

| 3315      |                                  | <b>Auslaufventil mit Steckschlüssel-Oberteil</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                |                                  |                |                |                |   |   |    |       |         |      |    |    |    |    |    |       |         |      |    |    |    |
|-----------|----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------------------|----------------|----------------|----------------|---|---|----|-------|---------|------|----|----|----|----|----|-------|---------|------|----|----|----|
|           |                                  | <table border="1"> <thead> <tr> <th>Nennweite</th> <th>Anschluss-gewinde d<sub>1</sub></th> <th>d<sub>2</sub></th> <th>l<sub>1</sub></th> <th>l<sub>2</sub></th> <th>t</th> <th>h</th> <th>SW</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>DN 15</td> <td>G 1/2 B</td> <td>14,5</td> <td>47</td> <td>75</td> <td>11</td> <td>51</td> <td>19</td> </tr> <tr> <td>DN 20</td> <td>G 3/4 B</td> <td>21,0</td> <td>48</td> <td>85</td> <td>12</td> <td>65</td> <td>24</td> </tr> </tbody> </table> | Nennweite      | Anschluss-gewinde d <sub>1</sub> | d <sub>2</sub> | l <sub>1</sub> | l <sub>2</sub> | t | h | SW | DN 15 | G 1/2 B | 14,5 | 47 | 75 | 11 | 51 | 19 | DN 20 | G 3/4 B | 21,0 | 48 | 85 | 12 |
| Nennweite | Anschluss-gewinde d <sub>1</sub> | d <sub>2</sub>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | l <sub>1</sub> | l <sub>2</sub>                   | t              | h              | SW             |   |   |    |       |         |      |    |    |    |    |    |       |         |      |    |    |    |
| DN 15     | G 1/2 B                          | 14,5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 47             | 75                               | 11             | 51             | 19             |   |   |    |       |         |      |    |    |    |    |    |       |         |      |    |    |    |
| DN 20     | G 3/4 B                          | 21,0                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 48             | 85                               | 12             | 65             | 24             |   |   |    |       |         |      |    |    |    |    |    |       |         |      |    |    |    |

|      |  |                                      |  |
|------|--|--------------------------------------|--|
| 3316 |  | <b>Auslaufventil mit Kronengriff</b> |  |
|------|--|--------------------------------------|--|

|      |  |                                         |  |
|------|--|-----------------------------------------|--|
| 3317 |  | <b>Auslaufventil mit Dreisterngriff</b> |  |
|------|--|-----------------------------------------|--|

# ROSSWEINER Auslaufventil und Armaturenkombination – DIN DVGW

## Auslaufventil-KIWA



### Artikelbeschreibung

- ROSSWEINER Auslaufventile-KIWA sind nach holländischer Vorschrift KIWA-Zertifiziert
- ROSSWEINER Auslaufventile-KIWA werden wahlweise mit und ohne Rückflussverhinderer, aber generell mit Rohrbelüfter geliefert
- ROSSWEINER Auslaufventile-KIWA sind in verschiedenen Varianten und Oberflächen lieferbar
- die Gehäuse sind aus hochwertigem Pressmessing
- alle verwendeten metallischen und nichtmetallischen Werkstoffe entsprechen den Anforderungen der Trinkwasserverordnung

### Einsatzbereich

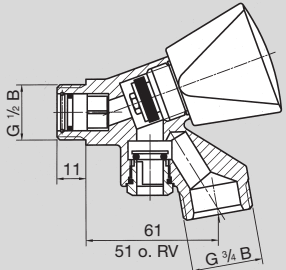
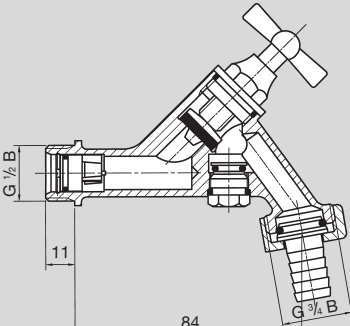
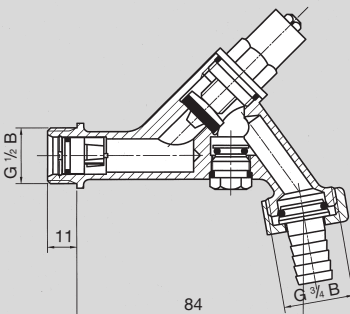
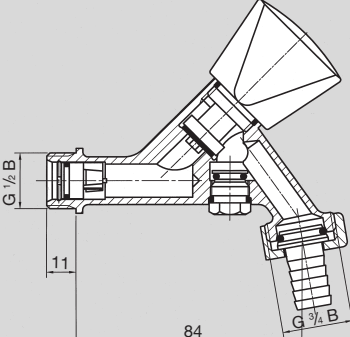
zul. Betriebsüberdruck PB 10 bar  
zul. Betriebstemperatur TB 90 °C  
Durchflussmedium: Trinkwasser entspr. Trinkwasserverordnung

### Ausführung

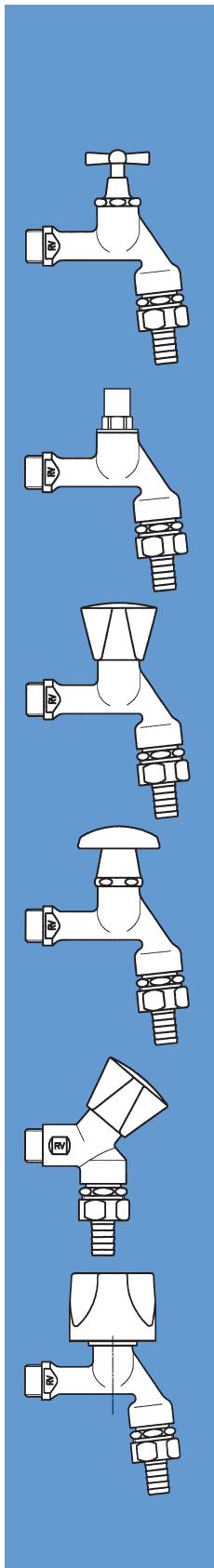
Gehäuse, Kopfstück und Spindel: Messing gemäß DIN 50 930 Teil 6  
Druckfeder: Niro  
Dichtelemente: EPDM (KTW, W270 geprüft)  
DIN-DVGW zugelassen  
Schallschutz nach DIN 52 218: Armaturengruppe 1

# ROSSWEINER Auslaufventil und Armaturenkombination – DIN DVGW

## Baumaße

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | <p>3466 <b>Auslaufventil mit Rückflussverhinderer und Rohrbelüfter, Griff chrom</b></p> <p>3468 <b>Auslaufventil mit Rückflussverhinderer und Rohrbelüfter, Griff schwarz</b></p> <p>3486 <b>Auslaufventil mit Rohrbelüfter, Griff chrom</b></p> <p>3488 <b>Auslaufventil mit Rohrbelüfter, Griff schwarz</b></p>                                                                                                               |
|   | <p>3472 <b>Auslaufventil mit Rückflussverhinderer und Rohrbelüfter, Knebelgriff, mit Schlauchverschraubung</b></p> <p>3472.5 <b>Auslaufventil mit Rückflussverhinderer und Rohrbelüfter, Knebelgriff, ohne Schlauchverschraubung</b></p> <p>3482 <b>Auslaufventil mit Rohrbelüfter, Knebelgriff, mit Schlauchverschraubung</b></p> <p>3472.5 <b>Auslaufventil mit Rohrbelüfter, Knebelgriff, ohne Schlauchverschraubung</b></p> |
|  | <p>3475 <b>Auslaufventil mit Rückflussverhinderer und Rohrbelüfter, Steckschlüssel-Oberteil, mit Schlauchverschraubung</b></p> <p>3485 <b>Auslaufventil mit Rohrbelüfter Steckschlüssel-Oberteil, mit Schlauchverschraubung</b></p> <p>3485.5 <b>Auslaufventil mit Rohrbelüfter Steckschlüssel-Oberteil, ohne Schlauchverschraubung</b></p>                                                                                     |
|  | <p>3476 <b>Auslaufventil mit Rückflussverhinderer und Rohrbelüfter, mit Kronengriff verchromt, mit Schlauchverschraubung</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                |

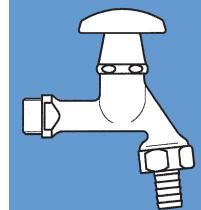
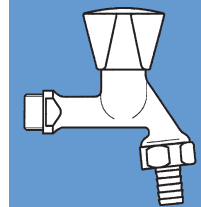
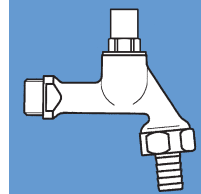
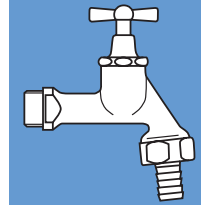
# ROSSWEINER Auslaufventil und Armaturenkombination – DIN DVGW



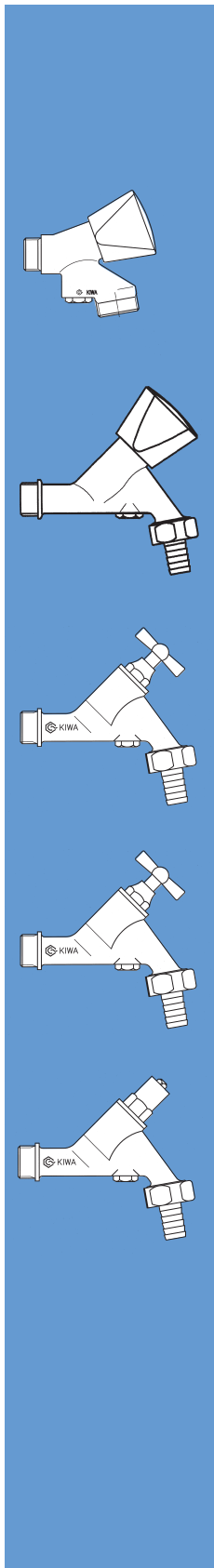
| Armaturenkombination<br>Auslaufventile mit Belüfter und Rückflussverhinderer |                                                                                                                                                                                        | Ausführung: Pressmessing verchromt<br>zul. Betriebsüberdruck PB 10 bar<br>zul. Betriebstemperatur TB 90 °C |           |           |                  |
|------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------|------------------|
| Art.-Nr.                                                                     | Art.-Bezeichnung                                                                                                                                                                       | Ausführung                                                                                                 | Abmessung | VPE Stück | Bestell-Nr.      |
| 3492                                                                         | <b>Auslaufventil</b><br>mit Knebelgriff,<br>Rückflussverhinderer, Rohrbelüfter<br>und Schlauchverschraubung<br>DIN 3509<br>DIN-DVGW zugelassen                                         | matt-<br>verchromt                                                                                         | DN 15     | 20        | <b>129 113 2</b> |
|                                                                              |                                                                                                                                                                                        | glanz-<br>verchromt                                                                                        |           | 20        | <b>129 113 3</b> |
|                                                                              |                                                                                                                                                                                        | matt-<br>verchromt                                                                                         | DN 20     | 20        | <b>129 118 2</b> |
|                                                                              |                                                                                                                                                                                        | glanz-<br>verchromt                                                                                        |           | 20        | <b>129 118 3</b> |
| 3495                                                                         | <b>Auslaufventil</b><br>mit Vierkant für Steckschlüssel<br>Rückflussverhinderer, Rohrbelüfter<br>und Schlauchverschraubung<br>(ohne Steckschlüssel)<br>DIN 3509<br>DIN-DVGW zugelassen | matt-<br>verchromt                                                                                         | DN 15     | 20        | <b>129 126 2</b> |
|                                                                              |                                                                                                                                                                                        | glanz-<br>verchromt                                                                                        |           | 20        | <b>129 126 3</b> |
|                                                                              |                                                                                                                                                                                        | matt-<br>verchromt                                                                                         | DN 20     | 20        | <b>129 127 2</b> |
|                                                                              |                                                                                                                                                                                        | glanz-<br>verchromt                                                                                        |           | 20        | <b>129 127 3</b> |
| 3496                                                                         | <b>Auslaufventil</b><br>mit Kronengriff,<br>Rückflussverhinderer, Rohrbelüfter<br>und Schlauchverschraubung<br>DIN 3509<br>DIN-DVGW zugelassen                                         | glanz-<br>verchromt                                                                                        | DN 15     | 20        | <b>129 117 3</b> |
| 3497                                                                         | <b>Auslaufventil</b><br>mit Dreisterngriff,<br>Rückflussverhinderer, Rohrbelüfter<br>und Schlauchverschraubung<br>DIN 3509<br>DIN-DVGW zugelassen                                      | glanz-<br>verchromt                                                                                        | DN 15     | 20        | <b>129 129 3</b> |
| 3456                                                                         | <b>Auslaufventil</b><br>kurze Bauform,<br>mit Kronengriff,<br>Rückflussverhinderer,<br>Rohrbelüfter und Schlauch-<br>verschraubung<br>DIN-DVGW zugelassen                              | glanz-<br>verchromt                                                                                        | DN 15     | 20        | <b>129 021 3</b> |
| 3494                                                                         | <b>Auslaufventil</b><br>mit verschließbarem Oberteil,<br>Rückflussverhinderer, Rohrbelüfter<br>und Schlauchverschraubung                                                               | matt-<br>verchromt                                                                                         | DN 15     | 10        | <b>129 000 2</b> |
|                                                                              |                                                                                                                                                                                        | glanz-<br>verchromt                                                                                        |           | 10        | <b>129 000 3</b> |

# ROSSWEINER Auslaufventil und Armaturenkombination – DIN DVGW

| Auslaufventile                                                                                             |                                                                                                               |                     |           |           |             |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|-----------|-----------|-------------|
| Ausführung: Pressmessing verchromt<br>zul. Betriebsüberdruck PB 10 bar<br>zul. Betriebstemperatur TB 90 °C |                                                                                                               |                     |           |           |             |
| Art.-Nr.                                                                                                   | Art.-Bezeichnung                                                                                              | Ausführung          | Abmessung | VPE Stück | Bestell-Nr. |
| 3312                                                                                                       | Auslaufventil<br>mit Knebelgriff und<br>Schlauchverschraubung<br>DIN 3509                                     | matt-<br>verchromt  | DN 15     | 20        | 129 104 2   |
|                                                                                                            |                                                                                                               | glanz-<br>verchromt |           | 20        | 129 104 3   |
|                                                                                                            |                                                                                                               | matt-<br>verchromt  | DN 20     | 20        | 129 103 2   |
|                                                                                                            |                                                                                                               | glanz-<br>verchromt |           | 20        | 129 103 3   |
| 3315                                                                                                       | Auslaufventil<br>mit Steckschlüsseloberteil<br>und Schlauchverschraubung<br>(ohne Steckschlüssel)<br>DIN 3509 | matt-<br>verchromt  | DN 15     | 20        | 129 120 2   |
|                                                                                                            |                                                                                                               | glanz-<br>verchromt |           | 20        | 129 120 3   |
|                                                                                                            |                                                                                                               | matt-<br>verchromt  | DN 20     | 20        | 129 121 2   |
|                                                                                                            |                                                                                                               | glanz-<br>verchromt |           | 20        | 129 121 3   |
| 3316                                                                                                       | Auslaufventil<br>mit Kronengriff<br>und Schlauchverschraubung<br>DIN 3509                                     | glanz-<br>verchromt | DN 15     | 20        | 129 132 3   |
| 3317                                                                                                       | Auslaufventil<br>mit Dreisterngriff<br>und Schlauchverschraubung<br>DIN 3509                                  | glanz-<br>verchromt | DN 15     | 20        | 129 135 3   |



# ROSSWEINER Auslaufventil und Armaturenkombination – DIN DVGW



## Auslaufventile-KIWA

### mit Belüfter und Rückflussverhinderer

Ausführung: Pressmessing verchromt  
zul. Betriebsüberdruck PB 10 bar  
zul. Betriebstemperatur TB 90 °C

| Art.-Nr. | Art.-Bezeichnung                                                                                                           | Griffoberfläche | Ausführung     | Abmessung | VPE Stück | Bestell-Nr. |
|----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|----------------|-----------|-----------|-------------|
| 3466     | Auslaufventil mit Kronengriff, mit Rohrbelüfter, Rückflussverhinderer und Schlauchverschraubung KIWA-Zulassung             | schwarz         | glanzverchromt | DN 15     | 20        | 129 159 3   |
|          |                                                                                                                            | verchromt       |                |           |           | 129 160 3   |
| 3476     | Auslaufventil mit Kronengriff, mit Rohrbelüfter, Rückflussverhinderer und Schlauchverschraubung KIWA-Zulassung             | verchromt       | glanzverchromt | DN 15     | 20        | 129 155 3   |
| 3472     | Auslaufventil mit Knebelgriff, mit Rohrbelüfter, Rückflussverhinderer und Schlauchverschraubung KIWA-Zulassung             | verchromt       | glanzverchromt | DN 15     | 20        | 129 151 3   |
| 3472.5   | Auslaufventil mit Knebelgriff, mit Rohrbelüfter, Rückflussverhinderer ohne Schlauchverschraubung KIWA-Zulassung            | verchromt       | glanzverchromt | DN 15     | 20        | 129 152 3   |
| 3475     | Auslaufventil mit Steckschlüssel-Oberteil, mit Rohrbelüfter, Rückflussverhinderer und Schlauchverschraubung KIWA-Zulassung | verchromt       | glanzverchromt | DN 15     | 20        | 129 154 3   |

# ROSSWEINER Auslaufventil und Armaturenkombination – DIN DVGW

| Auslaufventile-KIWA mit Belüfter |                                                                                                        | Ausführung: Pressmessing verchromt<br>zul. Betriebsüberdruck PB 10 bar<br>zul. Betriebstemperatur TB 90 °C |                |           |           |             |
|----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|-----------|-----------|-------------|
| Art.-Nr.                         | Art.-Bezeichnung                                                                                       | Griffoberfläche                                                                                            | Ausführung     | Abmessung | VPE Stück | Bestell-Nr. |
| 3488.1                           | Auslaufventil mit Kronengriff, mit Rohrbelüfter und Schlauchverschraubung KIWA-Zulassung               | schwarz                                                                                                    | glanzverchromt | DN 15     | 20        | 129 111 3   |
| 3486.1                           |                                                                                                        | verchromt                                                                                                  |                |           |           | 129 112 3   |
| 3482                             | Auslaufventil mit Knebelgriff, mit Rohrbelüfter und Schlauchverschraubung KIWA-Zulassung               | verchromt                                                                                                  | glanzverchromt | DN 15     | 20        | 129 144 3   |
| 3482.5                           | Auslaufventil mit Knebelgriff, mit Rohrbelüfter, ohne Schlauchverschraubung KIWA-Zulassung             | verchromt                                                                                                  | glanzverchromt | DN 15     | 20        | 129 145 3   |
| 3485                             | Auslaufventil mit Steckschlüssel-Oberteil, mit Rohrbelüfter und Schlauchverschraubung KIWA-Zulassung   | verchromt                                                                                                  | glanzverchromt | DN 15     | 20        | 129 146 3   |
| 3485.5                           | Auslaufventil mit Steckschlüssel-Oberteil, mit Rohrbelüfter, ohne Schlauchverschraubung KIWA-Zulassung | verchromt                                                                                                  | glanzverchromt | DN 15     | 20        | 129 147 3   |

